

VERSLAG**over de jaarrekening van het Europees Waarnemingscentrum voor racisme en
vreemdelingenhaat betreffende het begrotingsjaar 2003, vergezeld van de antwoorden
van het Centrum**

(2004/C 324/13)

INHOUD

	<i>Paragraaf</i>	<i>Bladzijde</i>
INLEIDING	1	92
ORDEEL VAN DE REKENKAMER	2-5	92
OPMERKINGEN	6-14	92
Tabellen 1-4		94
Antwoorden van het Centrum		98

INLEIDING

1. Het Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat (hierna: „Centrum”) werd opgericht bij Verordening (EG) nr. 1035/97 van de Raad ⁽¹⁾. Het is de taak van het Centrum, de Unie en de lidstaten te voorzien van betrouwbare gegevens aangaande verschijnselen van racisme, vreemdelingenhaat en antisemitisme in de Unie, en op dit gebied samen te werken met de Raad van Europa. *Tabel 1* geeft een overzicht van de bevoegdheden en activiteiten van het Centrum op grond van de gegevens die het heeft verstrekt.

OORDEEL VAN DE REKENKAMER

2. Dit oordeel is krachtens artikel 185, lid 2, van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad ⁽²⁾ aan het Europees Parlement en de Raad gericht.

3. De Rekenkamer heeft de jaarrekening van het Centrum voor het per 31 december 2003 afgesloten begrotingsjaar onderzocht. Overeenkomstig artikel 12, lid 8, van Verordening (EG) nr. 1035/97 is de begroting onder de verantwoordelijkheid van de directeur uitgevoerd. Tot diens verantwoordelijkheid behoren de opstelling en indiening van de rekening ⁽³⁾, overeenkomstig de krachtens artikel 12, lid 12, van Verordening (EG) nr. 1035/97 vastgestelde interne financiële bepalingen. De Rekenkamer is krachtens artikel 248 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap gehouden, deze rekening te onderzoeken.

4. De Rekenkamer heeft haar controle uitgevoerd overeenkomstig haar controlebeleidslijnen en -normen. Deze vormen een aanpassing van de algemeen aanvaarde internationale controle-normen aan het specifieke karakter van de communautaire context. Zij heeft de administratie gecontroleerd en de in dit kader noodzakelijk geachte controleprocedures toegepast.

5. De Rekenkamer heeft aldus redelijke zekerheid verkregen dat de jaarrekening van het per 31 december 2003 afgesloten begrotingsjaar betrouwbaar is. Onder voorbehoud van de in paragraaf 13 beschreven situatie, heeft de Rekenkamer redelijke zekerheid verkregen dat de onderliggende verrichtingen over het geheel genomen wettig en regelmatig zijn.

⁽¹⁾ PB L 151 van 10.6.1997, blz. 6.

⁽²⁾ PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.

⁽³⁾ Zoals voorgeschreven in artikel 12, lid 10, van Verordening (EG) nr. 1035/97 zijn de rekeningen van alle ontvangsten en uitgaven van het Centrum over het begrotingsjaar 2003 op 9 september 2004 opgesteld, waarna ze zijn toegezonden aan de Rekenkamer. Deze rekeningen zijn op 24 september 2004 bij de Rekenkamer ingekomen. De rekeningen zijn verkort weergegeven in de tabellen bij dit verslag.

OPMERKINGEN

6. De uitvoering van de kredieten van het begrotingsjaar 2003 en de uit het voorgaande begrotingsjaar overgedragen kredieten is weergegeven in *tabel 2* ⁽⁴⁾. De *tabellen 3 en 4* geven een samenvatting van de winst- en verliesrekening en de balans van het Centrum over het begrotingsjaar 2003.

7. Het percentage overdrachten van kredieten van titel III, beleidsactiviteiten, is nog steeds hoog, ofschoon het ten opzichte van het voorgaande begrotingsjaar is afgenomen (36 % in 2003 en 40 % in 2002). De Rekenkamer wijst het Centrum er opnieuw ⁽⁵⁾ op dat het bij zijn programmering en follow-up van zijn activiteiten het jaarperiodiciteitsbeginsel beter in acht moet nemen.

8. Van de uit het begrotingsjaar 2002 naar het begrotingsjaar 2003 overgedragen kredieten (1,5 miljoen euro) is 20 % aan het eind van het begrotingsjaar geannuleerd. Dit hoge percentage wijst erop dat de kredietoverdrachten van rechtswege uit 2002 ongegrond waren, met name in het geval van voorlopige vastleggingen. Overdracht van kredieten moet strikt worden beperkt tot de bij de afsluiting van het begrotingsjaar rechtmatig aangegane verplichtingen.

9. Het Centrum heeft op 3 maart 2003 een overeenkomst met de Commissie ondertekend inzake het opzetten van een informatienetwerk voor de kandidaat-lidstaten uit Midden- en Oost-Europa. Dit project wordt gefinancierd met PHARE-subsidies ten belope van 845 000 euro. Overeenkomstig artikel 4 van de overeenkomst heeft het Centrum in 2003 een voorschot van 676 000 euro (80 %) ontvangen. Het Centrum heeft de PHARE-subsidie voor 2003 niet door middel van een gewijzigde begroting opgenomen in zijn begroting, hetgeen in strijd is met het beginsel van budgettaire eenheid ⁽⁶⁾.

10. Zoals de Rekenkamer reeds in haar verslag over het begrotingsjaar 2002 ⁽⁷⁾ heeft opgemerkt, dient het Centrum een doeltreffend beheers- en toezichtstelsel op te zetten voor de te innen ontvangsten. Een dergelijk systeem zou de bij de afgifte van inningsopdrachten en de teruggave van BTW geconstateerde vertragingen voorkomen.

11. Voor de terugbetaling van huur voor de periode mei-augustus 2003 (37 017 euro) door de Oostenrijkse autoriteiten waren de inningsopdrachten op 31 december 2003 nog steeds niet gegeven.

⁽⁴⁾ Voor alle tabellen van dit verslag zijn de cijfers berekend op basis van zo exact mogelijke waarden van de gebruikte gegevens. De cijfers zijn afgerond weergegeven, hetgeen tot minieme verschillen in de totalen kan leiden. Een liggend streepje duidt erop dat een waarde niet bestaat of nihil is, en 0,0 staat voor een waarde onder de afrondingsdrempel.

⁽⁵⁾ Zie paragraaf 7 van het verslag over het begrotingsjaar 2002 (PB C 319 van 30.12.2003, blz. 70).

⁽⁶⁾ Zie de artikelen 4-6 over het eenheidsbeginsel en het begrotingswaarachtigheidsbeginsel, alsmede artikel 19, lid 3, van het financieel reglement van het Centrum.

⁽⁷⁾ Zie paragraaf 9 van het verslag over 2002 (PB C 319 van 30.12.2003, blz. 70).

12. Een bedrag van 333 474 euro aan in 2000 betaalde BTW is nog steeds niet geïnd. Gelet op de wisselkoersverschillen wordt dit bedrag 19 242 euro te laag ingeschat. Het Centrum moet zich meer inspannen voor de teruggave van de BTW. Voorts worden de BTW-rekeningen niet regelmatig geanalyseerd en verantwoord. Zo is een BTW-teruggave van ongeveer 78 000 euro niet als begrotingsontvangst geboekt, maar op een tussenrekening blijven staan.

13. In 2003 heeft het Centrum drie contracten gesloten met dezelfde leverancier (voor in totaal 181 078 euro) door

middel van een procedure van gunning via onderhandelingen, ofschoon elk contract de drempel van 13 800 euro, waaronder deze procedure mag worden toegepast, overschreed en de voorwaarden voor het afwijken van deze drempel niet waren vervuld.

14. Voor twee aanstellingen heeft het Centrum gebruik gemaakt van een oproep tot interne kandidaatstelling. In het ene geval was er slechts één kandidaat, in het andere twee. Gelet op de omvang van het Centrum beperkt een dergelijke procedure het aantal kandidaten.

Dit verslag werd door de Rekenkamer te Luxemburg vastgesteld op haar vergadering van 29 en 30 september 2004.

Voor de Rekenkamer
Juan Manuel FABRA VALLÉS
President

Tabel 1
Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat (Wenen)

Communautaire bevoegdheden volgens het Verdrag	Bevoegdheden van het Centrum zoals omschreven in de verordening van de Raad (Verordening (EG) nr. 1035/97 van de Raad van 2 juni 1997)	Organisatie	In 2003 ter beschikking van het Centrum gestelde middelen (gegevens voor 2002)	In 2003 geleverde producten en diensten
<p>Verzamelen van gegevens</p> <p>— Voor de vervulling van de haar opgedragen taken kan de Commissie, binnen de grenzen en onder de voorwaarden door de Raad overeekomstig de bepalingen van dit Verdrag vastgesteld, alle gegevens verzamelen en alle noodzakelijke verificaties verrichten.</p> <p>(Artikel 284)</p>	<p>Doelstellingen</p> <p>— Leveren van objectieve, betrouwbare en vergelijkbare gegevens aangaande verschijnselen van racisme, vreemdelingenhaat en antisemitisme op Europees niveau, aan de Gemeenschap en haar lidstaten;</p> <p>— nauw samenwerken met de Raad van Europa, ter vermindering van dubbel werk en met het oog op toegevoegde waarde.</p>	<p>1 Raad van bestuur</p> <p><i>Samenstelling</i></p> <p>Een door elke lidstaat aangewezen onafhankelijk persoon, een door het Europees Parlement aangewezen onafhankelijk persoon, een door de Raad van Europa aangewezen onafhankelijk persoon, alsmede een vertegenwoordiger van de Commissie.</p> <p><i>Taak</i></p> <p>Stelt het werkprogramma en het jaarverslag vast.</p> <p>2 Dagelijks bestuur</p> <p><i>Samenstelling</i></p> <p>— voorzitter van de raad van bestuur</p> <p>— vertegenwoordiger van de Raad van Europa</p> <p>— vertegenwoordiger van de Commissie</p> <p>— ander lid van de raad van bestuur (facultatief)</p> <p>3 Directeur</p> <p>Aangesteld door de raad van bestuur op voorstel van de Commissie.</p> <p>4 Externe controle</p> <p>Rekenkamer</p> <p>5 Kwijtingsautoriteit</p> <p>Parlement op aanbeveling van de Raad.</p>	<p>Definitieve begroting:</p> <p>6,575 miljoen euro (6,170 miljoen euro) waarvan 98,9 % (98,9 %) communautaire subsidie</p> <p>Personeelsbestand per 31 december 2003:</p> <p>30 (28) posten opgenomen in de lijst van het aantal ambten, waarvan 26 (26) bezet,</p> <p>+ 4 (5) overige arbeidsverbanden (hulpfunctionarissen, gedetacheerde nationale deskundigen, plaatselijke functionarissen en uitzendkrachten)</p> <p><i>Totaal aantal werknemers: 30 (31)</i></p> <p>waarvan er</p> <p>17 (19) uitvoerende,</p> <p>8 (8) administratieve, en</p> <p>5 (4) gemengde taken vervullen.</p> <p>Buiten de begroting:</p> <p>PHARE-programma: 845 miljoen euro (miljoen euro), 4 (-) werknemers</p>	<p>Raxen:</p> <p>Aantal bijdragen van de 15 nationale knooppunten: 165</p> <p>aantal vergaderingen: 3</p> <p>+ 22 verslagen in het kader van het PHARE-programma en 3 vergaderingen</p> <p>Onderzoeksverslagen:</p> <p>aantal verslagen: 12</p> <p>aantal vergaderingen: 3</p> <p>Samenwerking met de lidstaten en de overige instellingen (aantal in samenwerking georganiseerde evenementen):</p> <p>— lidstaten: 19</p> <p>— Commissie: 2</p> <p>— Europees Parlement: 2</p> <p>— Raad van Europa: 4</p>

Bron: Door het Centrum verstrekte gegevens.

Tabel 2
 Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat — Begrotingsuitvoering voor het begrotingsjaar 2003

(miljoen euro)

Herkomst van de ontvangsten	Ontvangsten		Uitgaven															
	In de definitieve begroting van het begrotingsjaar opgenomen ontvangsten	Geïnde ontvangsten	Bestemming van de uitgaven	Kredieten van de definitieve begroting					Uit het vorige begrotingsjaar overgedragen kredieten					Beschikbare kredieten (begroting 2003 en begrotingsjaar 2002)				
				opgenomen	waarvoor verplichtingen zijn aangegaan	betaald	overgedragen	geannuleerd	nog af te wikkelen betalingsverplichtingen	betaald	geannuleerd	kredieten	waarvoor verplichtingen zijn aangegaan	betaald	overgedragen	geannuleerd		
Communautaire subsidies	6,5	5,6	Titel I Personeel	2,8	2,7	2,6	0,1	0,1	0,1	0,2	0,1	0,1	3,0	2,9	2,7	0,1	0,2	
Andere ontvangsten	0,1	0,2	Titel II Huishoudelijke uitgaven	0,6	0,5	0,4	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,0	0,6	0,6	0,4	0,1	0,1	
			Titel III Beleidsuitgaven	3,2	2,8	1,7	1,2	0,4	1,2	1,2	1,0	0,2	4,4	4,0	2,7	1,2	0,5	
Totaal	6,6	5,8	Totaal	6,6	6,0	4,7	1,3	0,6	1,5	1,2	1,2	0,3	8,1	7,5	5,9	1,3	0,9	

N.B.: De totalen kunnen afwijkingen vertonen door afrondingen.

Bron: Gegevens van het Centrum — Deze tabellen vormen een samenvatting van de gegevens van het Centrum in zijn eigen rekening.

Tabel 3

Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat — Winst- en verliesrekening over de begrotingsjaren 2003 en 2002

(1 000 euro)

	2003	2002
Ontvangsten		
Communautaire subsidies	7 318	4 320
Andere ontvangsten	374	
Financiële inkomsten	21	43
Ontvangsten PHARE	676	
Totaal ontvangsten (a)	8 389	4 363
Uitgaven		
<i>Personeel — Titel I van de begroting</i>		
Betalingen	2 618	2 416
Overgedragen kredieten	64	187
<i>Huishoudelijke uitgaven — Titel II van de begroting</i>		
Betalingen	412	377
Overgedragen kredieten	51	60
<i>Beleidsuitgaven — Titel III van de begroting</i>		
Betalingen	1 678	1 686
Overgedragen kredieten	1 162	1 234
<i>Uitgaven PHARE</i>		
Betalingen	377	
Overgedragen kredieten	694	
Totaal uitgaven (b)	7 055	5 960
Resultaat van het begrotingsjaar (a – b)	1 334	– 1 597
Uit het vorige begrotingsjaar overgedragen saldo	– 1 579	– 8
Geannuleerde overgedragen kredieten	301	52
Niet-gebruikte heraanwendingen uit het vorige begrotingsjaar	38	151
Wisselkoersverschillen	5	2
Terugbetalingen aan de Commissie		– 179
Saldo van het begrotingsjaar	98	– 1 579

N.B.: De totalen kunnen afwijkingen vertonen door afrondingen.

Bron: Gegevens van het Centrum — Deze tabellen vormen een samenvatting van de gegevens van het Centrum in zijn eigen rekening.

Tabel 4

Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat — Balans per 31 december 2003 en 31 december 2002

(1 000 euro)

Activa	2003	2002	Passiva	2003	2002
Vaste activa			Eigen vermogen		
Computersoftware	72	70	Eigen vermogen	108	183
Computerapparatuur	148	140	Saldo van het begrotingsjaar	98	- 1 579
Installaties en meubilair	250	235	<i>Subtotaal</i>	207	- 1 396
Afschrijvingen	- 362	- 262	Schulden op korte termijn		
<i>Subtotaal</i>	108	183	Overdrachten van rechtswege	1 277	1 482
Vorderingen op korte termijn			Diverse crediteuren	275	225
Communautaire subsidies	23	13	Te betalen BTW	454	507
Voorschotten	0	1	Schulden PHARE	694	
Diverse debiteuren	77	66	<i>Subtotaal</i>	2 700	2 214
In te vorderen BTW	456	541			
Subsidie PHARE	169	0	Tussenrekeningen en overlopende rekeningen		
<i>Subtotaal</i>	725	621	Opnieuw te gebruiken ontvangsten		99
Kasmiddelen			<i>Subtotaal</i>	0	99
Banken	2 073	113			
<i>Subtotaal</i>	2 073	113	Totaal	2 906	917
Totaal	2 906	917			

N.B.: De totalen kunnen afwijkingen vertonen door afrondingen.

Bron: Gegevens van het Centrum — Deze tabellen vormen een samenvatting van de gegevens van het Centrum in zijn eigen rekening.

ANTWOORD VAN HET CENTRUM

7. In 2003 werden de uitvoering van de begroting en de tenuitvoerlegging van het Werkprogramma wederom negatief beïnvloed door het lage niveau aan betalingskredieten waarover het Waarnemingscentrum kon beschikken. In juli 2003 verzocht het om aanvullende betalingskredieten, die uiteindelijk pas in december 2003 werden ontvangen. Het Waarnemingscentrum wil hierbij ook aantekenen dat de officiële gegevens die door het RAXEN-netwerk worden gehanteerd, in sommige lidstaten pas in september worden gepubliceerd. Desondanks is het percentage kredietoverdrachten vergeleken bij 2002 afgenomen, zoals de Rekenkamer ook heeft aangegeven. Het Waarnemingscentrum zal zich blijven inspannen om de situatie verder te verbeteren.

8. Het Waarnemingscentrum stemt in met de opmerking van de Rekenkamer en heeft in 2003 passende maatregelen getroffen om dergelijke problemen in de toekomst te voorkomen.

9. Het Waarnemingscentrum heeft besloten zijn Phare-begroting niet in een gewijzigde begroting te publiceren omdat het project niet-lidstaten betrof. Het viel derhalve niet onder zijn mandaat, zoals dit in zijn basisverordening is vastgelegd. Gezien de opmerking van de Rekenkamer heeft het Waarnemingscentrum de begroting van het Phare-project echter opgenomen in zijn gewijzigde begroting van 2004.

10 en 11. Het Waarnemingscentrum is het eens met de opmerking van de Rekenkamer en heeft inmiddels maatregelen getroffen om het toezicht op zijn inningsopdrachten te verbeteren.

12. Het Waarnemingscentrum heeft zijn verzoek om teruggave van het uitstaande BTW-bedrag van 333 474 EUR opnieuw berekend en ingediend en de Oostenrijkse autoriteiten hebben de vordering in juni 2004 afgewikkeld. Wat het bedrag van 78 000 EUR betreft heeft het Waarnemingscentrum zijn rekeningen dienovereenkomstig aangepast. De BTW wordt nu regelmatig geanalyseerd.

13. Het Waarnemingscentrum is het met de opmerkingen van de Rekenkamer eens en heeft daarom zijn interne controles verbeterd met de invoering van een helpdesk en aanvullende training op het gebied van aankopen. Het Waarnemingscentrum wil erop wijzen dat voor 2003 een open aanbestedingsprocedure was gepland, die echter niet kon worden doorgevoerd door een tekort aan personeel (zie het antwoord op punt 14). Het Waarnemingscentrum heeft in 2004 een open aanbestedingsprocedure gehouden voor een kaderovereenkomst betreffende de organisatie van bijeenkomsten. De onderneming die als beste naar voren kwam is dezelfde firma waarop in heel 2003 een beroep was gedaan. Het feit dat deze onderneming werd gekozen na de correcte aanbestedingsprocedures in de jaren voorafgaand aan 2003, wijst er naar de mening van het Waarnemingscentrum op dat er geen wezenlijke nadelige financiële gevolgen waren.

14. Interne kandidaatstellingen vormen geen inbreuk op het statuut. Gezien de geringe omvang van het Waarnemingscentrum en het ontbreken van vaste posten, werd besloten de vacante tijdelijke posten via een interne kandidaatstelling te vervullen, zodat het personeel een zekere mate van loopbaanperspectief kon worden geboden en in de vacatures van twee sleutelposities zo snel mogelijk kon worden voorzien. Het Waarnemingscentrum heeft echter besloten dat in de toekomst enkel nog interne kandidaatstellingen zullen plaatsvinden indien een bepaalde vorm van competitie is gewaarborgd.